

Rendez-vous avec

Ana Luísa Amaral (Portugal)
Edith Azam (France)
Ulrike Bail (Luxembourg)
Moritz Beichl (Autriche)
Eva Gerlach (Pays-Bas)
Andreu Gomila (Espagne/Catalogne)
Anise Koltz (Luxembourg)
János Lackfi (Hongrie)
Bartłomiej Majzel (Pologne)
Fiston Mwanza Mujila (RD Congo - Autriche)
Amir Or (Israël)
Jean Portante (Luxembourg)
Loretto Rafanelli (Italie)
Habib Tengour (Algérie - France)
Elisabeth Wandeler-Deck (Suisse)

10^e Printemps des Poètes

organisé par
le Printemps des Poètes - Luxembourg
avec le soutien du Ministère de la Culture

en partenariat avec
neimënster, la Kulturfabrik, la Galerie Simoncini,
le Théâtre National du Luxembourg
et le Centre National de Littérature

l'Ambassade d'Autriche
l'Ambassade de Belgique
l'Ambassade de Hongrie
l'Ambassade d'Israël
l'Ambassade d'Italie
l'Ambassade des Pays-Bas
l'Ambassade de Pologne
l'Ambassade de Suisse
le Centre Català de Luxembourg
l'Institut Français du Luxembourg
l'Instituto Camões

sous le haut patronage des Ministres de la Culture et de l'Éducation nationale

entrée libre

www.prinpolux.lu



P R I N T E M P S D E S P O E T E S - L U X E M B O U R G



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse



neimënster



KULTURFABRIK



galerie simoncini



THEATRE
NATIONAL DU
LUXEMBOURG



Centre national de
littérature
MERSCHE
Literaturzentrum



VILLE DE
LUXEMBOURG



ESCH



ÖSTERREICHISCHE
BOTSCHAFT
LUXEMBOURG



Embassy of Hungary, Brussels



Ambasciata d'Italia
Lussemburgo



Royaume des Pays-Bas



Ambassade
de la République de Pologne
à Luxembourg



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



CENTRE CATALÀ DE LUXEMBOURG
LETZERBERGER KATALANENZENTRUM



INSTITUT
FRANÇAIS
LUXEMBOURG



CAMÕES
INSTITUTO
DA COOPERAÇÃO
E DA LINGUA
PORTUGAL
MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS



Institut Balassi
Centre català de l'Institut Balassi de
Hongrie à Bruxelles



DG
DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT



SCHOLKEUROFCA



LYCÉE ALINE MAYRISCH
LUXEMBOURG



LGL
lycée de garçons de Luxembourg
Pierre Auguste Lacort | 1920 Luxembourg



LYCÉE TECHNIQUE
D'ESCH-SUR-ALZETTE



CA9
CENTRE ALZETTE
FUTUR
VERRE L'ÉCOLE
PRÉPARER L'AVENIR



Tageblatt
ZEITUNG FÜR LUXEMBOURG



Le Quotidien



LE JEUDI



Journal
LUXEMBOURG



Luxemburger Wort
IM MÄRZ 1838



radio
1007



La Renaissance Française
fondée en
1915



bexeb



ernster
l'esprit livre



RECYCLÉ
Papier fait à partir
de matériaux recyclés
FSC® C103749

En utilisant du papier recyclé, le PPL s'engage pour l'environnement

IMPRIMERIE CENTRALE

31 mars - 1 - 2 avril 2017
10^e Printemps des Poètes - Luxembourg



Mardi 28 mars

neimënster - 28, rue Münster - Luxembourg

6^e Concours Jeune Printemps

18h Remise des prix et lecture des lauréats du concours

Les trois premiers de chaque catégorie se retrouveront sur scène avec les poètes durant le week-end

Vendredi 31 mars

neimënster - 28, rue Münster - Luxembourg

Les jeunes à la rencontre des poètes

Matinée d'échanges et ateliers d'écriture à neimënster

Avec la participation des lycéens et des professeurs de six établissements :

Ecole Européenne Luxembourg I, Ecole Européenne Luxembourg II,
Lycée Aline Mayrisch, Lycée de Garçons de Luxembourg, Lycée Robert-Schuman,
Lycée Technique d'Esch-sur-Alzette (projet Cap Futur)

Vendredi 31 mars

Kulturfabrik - 116, rue de Luxembourg - Esch-sur-Alzette

Ouverture du 10^e Printemps des Poètes

Coup d'envoi festif et généreux d'un Printemps anniversaire multilingue et musical. La formation de Loris Binot mêlera jazz, world et musiques improvisées aux voix qui feront vivre et entendre le poème.

19h30 Accueil et buffet

20h Lectures

Ana Luísa Amaral, Ulrike Bail, Moritz Beichl, Eva Gerlach,
Andreu Gomila, János Lackfi, Elisabeth Wandeler-Deck

Musique : Loris Binot et les 12 musiciens du big band *Vent d'Ange*s

Stand de livres - Librairie Ernster



Samedi 1^{er} avril

neimënster - 28, rue Münster - Luxembourg

Printemps en fête

Un anniversaire est toujours un moment d'échange et de plaisir où des voix diverses se croisent et se répondent. Jeunes performers et grandes voix poétiques seront présentes pour dire, chanter, crier, slamer ce poème qui est « moyen de mieux vivre, et plus loin » (Saint-John Perse).

11h-13h Lectures : Edith Azam, Ulrike Bail, Eva Gerlach, Andreu Gomila,
Anise Koltz, Bartłomiej Majzel, Fiston Mwanza Mujila, Loretto Rafanelli

Musique : Emmanuel Fleitz (contrebasse)

A partir de 13h Brunch

Stand de livres - Librairie Ernster

Samedi 1^{er} avril

Théâtre National du Luxembourg - 194, route de Longwy - Luxembourg

Afrique(s)

Parole libérée, rythmes inattendus, puissance du symbole, le chant des Afrique(s) sera au rendez-vous avec ces poètes-voyageurs « à la poursuite d'une harmonie plus vaste qui régit aussi bien les constellations que le souffle qui nous porte » (Claude Esteban).

20h Carte blanche à Fiston Mwanza Mujila et Habib Tengour

Lectures : Ana Luísa Amaral, Bartłomiej Majzel, Amir Or,
Jean Portante, Loretto Rafanelli, Elisabeth Wandeler-Deck

Musique : Moussa Coulibaly (chant, balafon, n'goni, kora), Bakary Doumbia (percussions)

Stand de livres - Librairie Ernster



Création artistique : Jean-Jacques Lagre

Dimanche 2 avril

Galerie Simoncini - 6, rue Notre-Dame - Luxembourg

Best of du Printemps

Retrouvailles avec quelques-uns des poètes accueillis lors des précédentes éditions.

11h-13h Lectures : Edith Azam, Moritz Beichl, Anise Koltz,
János Lackfi, Amir Or, Jean Portante, Habib Tengour

Musique : César Stroschio (bandonéon)

